



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/11-01/1784
URBROJ: 354-01/12-10
Zagreb, 24. siječnja 2012.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave povodom žalbe žalitelja Osječka trgovina papirom d.o.o., Osijek, na Odluku o odabiru u otvorenom postupku javne nabave s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na rok od dvije godine, za nabavu fotokopirnog papira, broj objave N-16-M-144313-181111, naručitelja Osječko-baranjska županija, Osijek, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 21/10), članka 134. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07 i 125/08) i članka 186. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) donosi

R J E Š E N J E

1. Žalba žalitelja Osječka trgovina papirom d.o.o., Osijek, odbija se kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Osječka trgovina papirom d.o.o., Osijek, za naknadu troškova žalbenog postupka.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Osječko-baranjska županija, Osijek, objavio je 21. studenog 2011. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave s ciljem sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na rok od dvije godine, za nabavu fotokopirnog papira, broj objave N-16-M-144313-181111. Kriterij odabira je najniža cijena. U otvorenom postupku javne nabave dostavljene su četiri ponuda od kojih je naručitelj jednu ocijenio prihvatljivom.

Naručitelj je Odlukom o odabiru Klasa: 406-09/11-01/47, Urbroj: 2158/1-01-02-11-5 od 9. prosinca 2011. godine kao najpovoljniju ponudu odabrao ponudu ponuditelja Dictum d.o.o., Osijek.

Na Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao 19. prosinca 2011. godine žalitelj Osječka trgovina papirom d.o.o., Osijek.

Žalitelj Osječka trgovina papirom d.o.o., Osijek, u žalbi na Odluku o odabiru u bitnome osporava svoju neprihvatljivost navodeći da ponudeni fotokopirni papir prema svim kvalitetama i karakteristikama odgovara zahtjevima naručitelja, te je isto moguće utvrditi uvidom u dostavljene tehničke karakteristike i uzorke. Žalitelj predlaže poništiti Odluku o odabiru i naložiti naručitelju da ponovno provede pregled i ocjenu ponuda i donese novu odluku o odabiru, te traži naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 90,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj u bitnom navodi da je ponuda žalitelja isključena iz razloga što ponudeni fotokopirni papir ne udovoljava traženim tehničkim karakteristikama.

Pozvan da se očituje na žalbene navode odabrani ponuditelj Dictum d.o.o., Osijek, navodi da je žalitelj ponudio fotokopirni papir koji ne zadovoljava tražene tehničke karakteristike.

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Tijekom postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, preslike objave u Elektroničkom oglasniku javne nabave u Narodnim Novinama, Dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranju ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, žalbe žalitelja, cjelovitih ponuda žalitelja i odabranog ponuditelja, te ostalih dokaza.

Žalitelj osporava svoju neprihvatljivost navodeći da ponuđeni fotokopirni papir prema svim kvalitetama i karakteristikama odgovara zahtjevima naručitelja, te je isto moguće utvrditi uvidom u dostavljene tehničke karakteristike i uzorke. Postupajući po ovom žalbenom navodu utvrđeno je da je naručitelj u dokumentaciji za nadmetanje pod točkom 4. propisao da se tehničke specifikacije predmeta nabave nalaze u troškovniku i da tehničke specifikacije mora dokazati ponuditelj potvrdom proizvođača fotokopirnog papira. Ukoliko je potvrda proizvođača papira na stranom jeziku, uz istu je potrebno priložiti i prijevod isprave na hrvatski jezik sastavljen od strane ovlaštenog sudskog tumača. Kod traženih parametara minimalne vrijednosti nudenog papira ne smiju biti manje od traženih minimalnih vrijednosti. Pod točkom 9.4.1. dokumentacije za nadmetanje naručitelj je propisao da su ponuditelji dužni kao dokaz tehničke sposobnosti dostaviti ISO standarde za tražene fotokopirne papire i to za bijeli fotokopirni papir format A4 i A3: ISO 536 - gramaža; ISO 534 – debljina; ISO 2471 – poroznost (neprozirnost) i ISO 11475 – bjelina; te za fotokopirni papir u boji format A4 i A5: ISO 536 – gramaža; ISO 534 – debljina; ISO 8791-2 – hrapavost i ISO 2493 – krutost. Nadalje, naručitelj je u Troškovniku odredio minimalne vrijednosti traženih parametara za sve tražene stavke. U Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda Klasa: 406-09/11-01/53, Urbroj: 2158/1-01-09-11-13 od 1. prosinca 2011. godine, naručitelj je naveo da je žalitelj dostavio tehničke specifikacije za bijeli papir *Office Premium* proizvođača *Soporcel* iz kojih je vidljivo da ponuđeni papir nema zadovoljavajuću kvalitetu u pogledu gramaže kako je traženo u troškovniku. Tražena gramaža za bijeli papir u troškovniku je minimalno 77,00 g/m², a gramaža ponuđenog fotokopirnog papira je 76,0 g/m². Nadalje, iz tehničkih specifikacija za papir u boji *Rey Adagio* vidljivo je da ponuđeni papir nema zadovoljavajuću kvalitetu u pogledu čvrstoće budući je traženi minimum čvrstoće (MD) 100 m/N, a iz tehničkih karakteristika ponuđenog papira vidljivo je da je čvrstoća 105 ± 15 m/N, iz čega proizlazi da je minimum 90 m/N. Traženi minimum čvrstoće (CD) je 50 m/N, a iz tehničke specifikacije ponuđenog papira navedeno je 50 ± 15 m/N, iz čega proizlazi da je minimum 35 m/N. Ponuda žalitelja isključena je temeljem odredbe članka 84. stavak 1. točka 7. Zakona o javnoj nabavi kao ponuda koja je suprotna dokumentaciji za nadmetanje. Uvidom u ponudu žalitelja utvrđeno je da se na stranici 13/21 nalazi ovjereni prijevod tehničkih specifikacija na hrvatski jezik, za papir *Office Premium*, *Soporcel*, *Portugal*, iz kojih je evidentno da je po standardu ISO 536 – navedeno za gramaturu minimalno 76 g/m², a naručitelj je propisao minimalno 77 g/m². Nadalje, na stranici 15/21 ponude nalazi se potvrda za papir *Rey Adagio 80 gsm*, *International (logo) paper*, u kojoj je po standardu ISO 2493 – čvrstoća (MD) navedeno 105 ± 15 m/N i čvrstoća (CD) 50 ± 15 m/N, a naručitelj je za čvrstoću (MD) propisao minimalno 100 m/N, te za čvrstoću (CD) minimalno 50 m/N. Člankom 67. stavkom 1. Zakona o javnoj nabavi propisano je da predmet nabave određuje naručitelj. Stavkom 2. predmetnog članka određeno je da predmet nabave obuhvaća robu, usluge, odnosno radove koji su određeni po svojoj vrsti, svojstvima ili namjeni ili se određuje na način da predstavlja tehničku, tehnološku, gospodarsku, oblikovnu, funkcionalnu i/ ili drugu cjelinu. Stavkom 3. istog članka propisano je da javni naručitelj mora jasno, razumljivo i nedvojbeno opisati predmet nabave kako bi ponuditelji mogli ponuditi robu, usluge i radove usporedive po vrsti, kvaliteti i cijeni, te po drugim potrebnim svojstvima i uvjetima. Naručitelj dakle sam određuje predmet nabave sukladno svojim potrebama, pa je tako postupio i naručitelj u predmetnom postupku određivši količinu i vrstu fotokopirnog papira. Ponuda žalitelja ne udovoljava traženju naručitelja koje se odnosi na gramažu i čvrstoću fotokopirnog papira. Odredbom članka 2. točka 21. Zakona o javnoj nabavi propisano je da je nepravilna ponuda ona ponuda koja ne ispunjava uvjete vezane za svojstvo predmeta nabave, te time ne ispunjava u cijelosti zahtjeve naručitelja određene u dokumentaciji za nadmetanje. Sukladno odredbi članka 84. stavak 1. točka 7. Zakona o javnoj nabavi, naručitelj je obavezan prije donošenja odluke o odabiru, na osnovi rezultata pregleda i ocjene ponuda isključiti ponudu ponuditelja koja je suprotna odredbama dokumentacije za nadmetanje. Slijedom navedenog, žalbeni navod ocijenjen je kao neosnovan.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem odredbe članka 141. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, a u odnosu na bitne povrede Zakona opisane u članku 140. istog Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo postojanje bitnih povreda Zakona.

Slijedom navedenoga, sukladno odredbi članka 151. stavak 1. točka 3. Zakona o javnoj nabavi odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja.

Žalitelj je u žalbi postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 90,00 kuna. Zahtjev je sukladno odredbi članka 158. stavak 3. Zakona o javnoj nabavi određen, specificiran i dostavljen prije donošenja ovog Rješenja. Budući da članak 158. Zakona o javnoj nabavi pravo na naknadu troškova vezuje uz uspjeh žalbe, a žalba žalitelja je odbijena kao neosnovana, žalitelju ne pripada pravo na naknadu troškova.

Slijedom navedenoga, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



Dostaviti:

1. Osječko-baranjska županija, Osijek, Županijska ulica 4
2. Osječka trgovina papirom d.o.o., Osijek, Kneza Trpimira 4
3. Dictum d.o.o., Osijek, Vijenac lipa 45
4. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19
5. Ministarstvo gospodarstva, Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
6. Pismohrana, ovdje